

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1953-1954.

SÉANCE DU 3 FÉVRIER 1954.

Projet de loi sur le statut des professeurs belges de l'enseignement à l'étranger.

AMENDEMENTS DU GOUVERNEMENT
AU TEXTE PRÉSENTÉ
PAR LES
COMMISSIONS RÉUNIES.

ART. 2.

Au deuxième alinéa de cet article, remplacer les mots « in fine à » par les mots « au troisième alinéa de.... ».

ART. 2bis.

Insérer un article nouveau rédigé comme suit :

« Le Roi pourra également accorder une pension à charge du Trésor public aux personnes qui, avant l'entrée en vigueur de la présente loi, ont rendu des services à l'étranger, dans des institutions d'enseignement.

R. A 3815.

Voir :

Documents du Sénat :

263 (Session de 1948-1949) : Projet transmis par la Chambre des Représentants;

296 (Session de 1948-1949) : Rapport;

327 (Session de 1948-1949) : Amendements;

72 (Session de 1950-1951) : Rapport;

90 (Session de 1953-1954) : Rapport;

145 (Session de 1953-1954) : Amendement.

Annales du Sénat :

18 mai 1949; 25 octobre 1950; 21 février 1952; 19 mars 1953 et 3 février 1954.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1953-1954.

VERGADERING VAN 3 FEBRUARI 1954.

Wetsontwerp betreffende het statuut van de Belgische leraars van het onderwijs in het buitenland.

AMENDEMENTEN VAN DE REGERING
OP DE DOOR
DE VERENIGDE COMMISSIES
VOORGEDRAGEN TEKST.

ART. 2.

In het tweede lid van dit artikel, de woorden « artikel 1 in fine » te vervangen door de woorden « het derde lid van artikel 1 ».

ART. 2bis.

Een nieuw artikel in te lassen luidende :

« De Koning kan eveneens een pensioen ten laste van de Openbare Schatkist toekennen aan personen die vóór de inwerkingtreding van deze wet, in het buitenland diensten hebben bewezen in onderwijsinrichtingen.

R. A 3815.

Zie :

Gedr. Stukken van de Senaat :

263 (Zitting 1948-1949) : Ontwerp door de Kamer der Volksvertegenwoordigers overgemaakt;

296 (Zitting 1948-1949) : Verslag;

327 (Zitting 1948-1949) : Amendementen;

72 (Zitting 1950-1951) : Verslag;

90 (Zitting 1953-1954) : Verslag;

145 (Zitting 1953-1954) : Amendement.

Handelingen van de Senaat :

18 Mei 1949; 25 October 1950; 21 Februari 1952; 19 Maart 1953 en 3 Februari 1954.

« Le bénéfice de la présente disposition fera l'objet, pour chaque cas, d'un examen particulier. Il sera accordé sur proposition du Ministre de l'Instruction Publique, par un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres. »

ART. 3.

In fine de cet article, remplacer « 1 et 2 » par « 1^{er}, 2 et 2bis ».

Le Ministre de l'Instruction Publique,

De toekenning van de voordelen van deze beschikking zal in ieder afzonderlijk geval onderzocht worden. De beslissing wordt getroffen op voordracht van de Minister van Openbaar Onderwijs, bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit. »

ART. 3.

De woorden « in de artikelen 1 en 2 » te vervangen door de woorden « in de artikelen 1, 2 en 2bis ».

De Minister van Openbaar Onderwijs,

P. HARMEL.